



Bayerisches Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales
(Bavarian State Ministry of Family, Employment and Social Affairs)
80792 Munich

To all parents of children in the children's
day care institutions or children's day
care centers in Bavaria

Have Great Summer Holidays!

Dear Parents, Dear Families!

The summer holidays are starting soon. In recent weeks, all children were allowed to attend their day care centers, the preschoolers were able to say goodbye to their caregivers in the day care centers and a little bit more of daily routine has returned in the turbulent year 2021. All of us have realized how important that is for us.

First and foremost, this was made possible by the employees in the day care facilities with their tireless efforts. Again, they have done an exceptional job in the recent times. For this, all of us owe them our gratitude.

We all want that the new kindergarten year in September can start as good as the current kindergarten year comes to an end. The last months have shown how important day care centers and the children's day care are – not only for the compatibility of family and employment but as educational institutions in which children feel well and playfully acquire skills. Our children really enjoyed the last few weeks. They find a new lease of life when they meet their friends and discover their institution together.

We want to do our utmost to keep things that way. Thus, we will have to remain cautious and attentive!

As long as there is no vaccine against the coronavirus for children, it is particularly important to test children on a regular basis. Therefore, we have extended the test concept for children's day care institutions in Bavaria. Also in the new kindergarten year you can pick up appropriate self-tests for your children in the pharmacies free of charge. For this purpose, the Ministry for Family Affairs will again provide authorization vouchers in the usual manner as well as information about any further details in a timely manner.

Please make use of this test offer for a safe togetherness in the children's daycare. Particular caution is required after travels. Tests are useful to avoid infections, especially when a person does not show any symptoms.

I kindly ask you: have your children tested for the coronavirus before they return to the day care centers. Those tests are offered free of charge and unbureaucratically by test centers, test stations and pharmacies in your vicinity.

Yourself as parents can make a substantial contribution so that we jointly get the pandemic under control: make use of the vaccination offer – for your own health, for the health of your fellow human beings and ultimately for the health of your children. The employees in the children day care facilities set a good example. Please see the [Homepage des Bayerischen Gesundheitsministeriums](#) (*homepage of the Bavarian Ministry of Health*) for further information and an overview of where you are able to get vaccinated without appointment.

Dear Parents, Dear Families!

I would like to take this opportunity to express my sincere thanks to you for your cooperation. I am sure: together we can succeed in starting the new kindergarten year in a safe and carefree way.

With your responsible contribution – whether regarding the testing of your children or whether regarding the vaccination on you own account – you support the day care centers in their efforts to return to a regular operation with as little restrictions as possible.

A great summer wishes you



Carolina Trautner, MdL (*member of the Landtag*)